

Recopilación y edición de escritos sobre poesía en Bolivia durante el siglo XX

*Compilation and edition of writings on poetry in Bolivia during the
20th century*

Alan Castro Riveros

Carrera de Literatura, Universidad Mayor de San Andrés

Correo electrónico: alancastoriveros@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6250-9000>

Fecha de recepción: 19 de noviembre de 2025

Fecha de aceptación: 8 de diciembre de 2025



Esta obra está bajo una licencia Creative Commons
Atribución-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Resumen

Enmarcado en la investigación literaria y crítica, este proyecto ha rastreado y escogido ciertos fragmentos escriturales dispersos en la obra de doce poetas bolivianos donde se desarrolla, indaga o propone conceptos particulares sobre la poesía y la creación artística en general. La pregunta constante de esta investigación fue: ¿Qué piensan y escriben los poetas sobre la poesía? Recuperar el pensamiento del arte y de la poesía en Bolivia implica mapear posiciones diversas sobre un solo fenómeno y abrir un espacio de diálogo renovador, uno que asuma la escritura literaria como pensamiento activo y crítico. Para ello, la investigación se sumergió en las obras dispersas, marginales o extraliterarias de Ricardo Jaimes Freyre, Franz Tamayo, Arturo Borda, Hilda Mundy, Oscar Cerruto, Edmundo Camargo, Sergio Suárez Figueroa, Jaime Saenz, Guillermo Bedregal García, Blanca Wiethüchter, Roberto Echazú y Jesús Urzagasti. El producto de esta investigación fue una antología del pensamiento sobre la poesía en Bolivia durante el siglo XX, que aún permanece inédita.

PALABRAS CLAVE: ensayo en Bolivia, poesía boliviana, pensamiento de la poesía, pensamiento estético, literatura boliviana del siglo XX.

Abstract

Framed in literary and critical research, this project has traced and chosen certain written fragments scattered in the work of twelve Bolivian poets where particular concepts about poetry and artistic creation in general are developed, examined or proposed. The constant question of this research was: What do poets think and write about poetry? To recover the artistic and poetic thinking in Bolivia implies mapping diverse positions on a single phenomenon and opening a space for renewing dialogue, one that assumes literary writing as active and critical thinking. To delve into this, the research was immersed in the dispersed, marginal or extra-literary works of Ricardo Jaimes Freyre, Franz Tamayo, Arturo Borda, Hilda Mundy, Oscar Cerruto, Edmundo Camargo, Sergio Suárez Figueroa, Jaime Saenz, Guillermo Bedregal García, Blanca Wiethüchter, Roberto Echazú and Jesús Urzagasti. The product of this research was an anthology of poetic thinking in Bolivia during the 20th century, which still remains unpublished.

KEYWORDS: Bolivian essay, Bolivian poetry, poetic thinking, aesthetic thinking, Bolivian literature of the 20th century.

Introducción

El siglo XXI en los estudios literarios en Bolivia inicia con un gesto de rescate. Ya sea en la «llave supina» de «ogaño y antaño» que propone la revista de literatura *La Mariposa Mundial* desde su primer número (2000), o «el rescate del olvidadero» que repica desde la publicación del libro. *Hacia una historia crítica de la literatura en Bolivia* (Wiethüchter et al, 2002), pasando por el gesto “ordenancista” de *Las tentaciones de San Ricardo* de Marcelo Villena (2003), además de los múltiples proyectos de rescate de la Carrera de Literatura y el canon estatal de la Biblioteca del Bicentenario. Este gesto de rescate es un afán que parece omnipresente e inevitable.

Hacia una historia crítica de la literatura en Bolivia asume este impulso del “olvidadero” como un gesto crítico; es decir, no una mera lista canónica o enciclopédica de obras que no han sido leídas lo suficiente, sino un escogimiento de hilos dispersos que produce movimientos sísmicos en la concepción de nuestra literatura, pues

Nuestra reflexión –dicen los autores– no sólo se fundamentó en un diálogo entre nosotros, sino también, y sobre todo, entre las obras; diálogo que construyó puentes entre un tiempo y otro tiempo [...] Este entrecruzamiento de hilos y palabras, esta telaraña, pretende abrir un diálogo sobre las maneras que tenemos los bolivianos de representarnos y los modos en que nos imaginamos a nosotros mismos. (2002, t. 1: xxvii)

En este sentido, el proyecto de recopilar y editar fragmentos ensayísticos, apuntes y otros escritos sobre poesía en Bolivia, enmarcados además en el siglo XX, propone seguir este hilo conciso y más o menos escaso en la producción literaria nacional para visualizar el movimiento sismográfico del pensamiento sobre la poesía en nuestro país. Entendemos esta lectura sismográfica en los términos del historiador de arte Georges Didi-Huberman al referirse a la idea del historiador-sismógrafo de Aby Warburg.

El historiador-sismógrafo no es el simple descriptor de los movimientos visibles que tienen lugar aquí y allá, sino, sobre todo, el inscriptor y transmisor de los movimientos invisibles que sobreviven, que se traman sobre nuestro suelo, que se cruzan, que esperan el momento –inesperado para nosotros– de manifestarse repentinamente. (Didi-Huberman: 111-12)

De tal manera, el proyecto implicó un trabajo de sumersión en ciertos archivos, de revisión focalizada en la lectura de las escrituras escogidas y de organización de textos dispersos y fragmentos dedicados puntualmente a pensar la creación poética. Haber escogido este rubro conciso no responde solo a la nebulosidad histórica de los entresijos que –en Bolivia y el mundo– conjugan y tensan pensamiento y poesía, sino también a la certeza de que la ensayística y la escritura reflexiva es el espacio cabal para estudiar esta relación que nos remonta hasta la caverna platónica y la afinidad irresuelta entre filosofía y poesía.

Para nuestro estudio, se tomó en cuenta la obra de Ricardo Jaimes Freyre, Franz Tamayo, Arturo Borda, Hilda Mundy, Oscar Cerruto, Edmundo Camargo, Sergio Suárez Figueroa, Jaime Saenz, Guillermo Bedregal García, Blanca Wiethüchter, Roberto Echazú y Jesús Urzagasti. La elección de este corpus se basa en dos factores: a) la dedicación a una escritura que piensa la poesía o el arte, y b) la potencia de su escritura para articular pensamiento y poesía.

Justificación

El proyecto quiso desde un inicio “escudriñar” en las ideas y discusiones que escritores y poetas proponen en torno a la creación poética, siempre con la idea de que aquello que se “juega” en la poesía es un pensamiento crítico; es decir, un pensamiento capaz de poner en vilo cualquier palabra tomada por “verdad”. Por ello, este proyecto abre la exploración de zonas de la literatura y del pensamiento donde han quedado huellas de un transcurso, discusiones e ideas que fueron formando y transformando el pensamiento en Bolivia. Indagar en un espacio donde convergen pensamiento y poesía configura, reconfigura y complejiza la manera de comprender la producción literaria en Bolivia, pero también la manera en que los bolivianos nos imaginamos el arte y la poesía.

A partir de la recopilación, lectura, selección y organización de fragmentos ensayísticos, apuntes y otros escritos sobre poesía en Bolivia, se premedita además una remoción de las líneas críticas visualizadas hasta ahora en el siglo XX, pues los diálogos ya no se cifran en una idea convencional de poesía, sino en un diálogo ferviente y activo donde diferentes concepciones de la poesía se ponen en crisis una a otra, dando pie a una bullente constelación de pensamiento estético.

Finalmente, cabe añadir que una investigación y recopilación de esta índole –al tomar en cuenta ensayos, apuntes, fragmentos marginales y escritos dispersos sobre poesía en Bolivia– propone una visión amplia sobre el género textual en la que suele desplegarse la producción de pensamiento.

Objetivos

Objetivo central

Editar una antología del pensamiento sobre la poesía en Bolivia durante el siglo XX.

Objetivos secundarios

- a) Recopilar y editar ensayos, apuntes, fragmentos marginales y escritos dispersos de poetas bolivianos sobre poesía.
- b) Hacer un índice de los textos hallados durante la investigación.

- c) Diferenciar y poner en diálogo –a partir de la edición– las diferentes aproximaciones a la poesía como ejercicio de pensamiento.
- d) Indagar en la historización de la poesía y el pensamiento en Bolivia para proponer discusiones fructíferas de índole historiográfica y teórico-crítica.
- e) Escribir un ensayo en torno al pensamiento sobre la poesía en Bolivia durante el siglo XX

Marco Teórico

Tomando en cuenta que esta investigación se ha enmarcado en el Proyecto *El ensayo y la crítica en Bolivia* del Instituto de Investigaciones Literarias (IIL), es ineludible tomar en cuenta su definición de las escrituras ensayísticas como “textos de prosa conceptual, de variedad temática ilimitada, personales en su impulso estilístico y literarios en su práctica de la escritura”, tal cual rezan los términos de referencia del IIL.

Nuestra perspectiva de abordaje a las escrituras de poetas que piensan la poesía parte de un síntoma creciente en las escrituras contemporáneas: el vaivén que amalgama crítica y creación. “Pues hay algo/ –algo sobre la poesía que medita la palabra, y sobre la palabra que medita la poesía”, dice Jaime Saenz en su autobiografía (1989: 112).

En el vaivén de la poesía a la palabra –y viceversa–, las escrituras que piensan la poesía encienden “el motor dialéctico de la creación como conocimiento y del conocimiento como creación” (Didi-Huberman, 2010: 119).

Si bien las escrituras que abordaremos disuelven la pátina arcana de la poesía en cierta forma de pensarla, la actitud crítica que las anima se alza desde la experiencia de la creación; es decir, de la necesidad –la sed– de dar forma. Pues además de aludir a la poesía (a la cual aludiría todo poema), estas escrituras señalan un pensamiento surgido de la creación, de los procesos sutiles de materialización de las formas que asumen los lenguajes.

Por otro lado, desde la perspectiva de la edición de estos textos, la inmersión en los detalles formales no es algo menor, pues nuestro foco está puesto en las alusiones y formulaciones de un pensamiento estético, de una manera de ver el mundo, de antecedentes para ciertas decisiones formales, además de la destilación de una escritura como ejercicio persistente de pensamiento en la palabra: un trabajo tras bambalinas –solitario y social– de una moral de la forma.

Creemos que es allí donde se corroen los discursos automáticos y se sitúa la intempestiva libertad del pensamiento como creación. Por lo mismo, no entendemos las morales de la forma como “una colección de cosas pasadas”, sino como imágenes críticas, es decir, capaces de suscitar “una aproximación siempre dialéctica a la relación de las cosas pasadas con su lugar [...] como la aproximación misma a su tener lugar” (Didi-Huberman: 116), pues en estas escrituras, el poeta,

al sustentar sus propias formas de hacer, sitúa también su historia en la Historia.

Metodología

En principio, se trazó el siguiente itinerario:

- a) Acopio de material: libros, archivos, fotografías, etc.
- b) Lectura del material acopiado: prólogos, introducciones, ensayos, escritos, cartas, apuntes y otros tipos de textos relacionados con la reflexión sobre la poesía.
- c) Organización de textos según parámetros específicos: autor, tipo de texto, año, etc.
- d) Periodización de obras recopiladas.
- e) Edición y anotación de una antología en un volumen de escritos recopilados y escogidos.
- f) Escritura de una presentación de la antología.

Nótese en el cuadro –por ejemplo– que la organización final de la antología no se inició sino hasta concluir la conformación y la transcripción de los textos escogidos.

Una vez conformado y transcrito el corpus de textos escogidos, se plantearon los siguientes criterios de edición:

En cuanto a la organización de textos dentro del volumen antológico, se siguieron los siguientes factores, en orden jerárquico:

- a) Referencia explícita del texto a un pensamiento o conceptualización propios de la creación poética.
- b) Extensión y coherencia del texto: a) texto completo, b) fragmento o c) apunte.
- c) Referencia explícita del texto a un pensamiento o conceptualización propios de la creación artística.
- d) Año de escritura, según una cronología diacrónica del primero al último en haber sido escrito.
- e) Año de publicación.
- f) Potencia articuladora (entre dos secciones de la antología, por ejemplo).

Por otro lado, se hizo una actualización de la ortografía, la puntuación y las letras capitales, según las reglas vigentes de la lengua castellana.

En los textos póstumos, se puso el año de escritura, no el de publicación.

Habiéndose revisado diferentes ediciones de los textos escogidos, se menciona la edición que fue tomada en cuenta al final del texto y se apuntan variantes importantes en notas a pie de página.

Resultados

Para dar una idea panorámica del trabajo realizado, veamos a continuación el índice de la antología que resultó de esta investigación. Aquí no solo podemos ver claramente la organización de los textos elegidos, sino también la extensión de las secciones y de sus partes.

Presentación	8
Ricardo Jaimes Freyre	10
1. Introducción a Castalia Bárbara	10
2. Leyes de versificación castellana	15
3. [De dos relatos]	21
Una historia... como cualquiera	
La poesía legendaria. Karl el grande	
4. [Brasil]	22
Letras brasileiras. Cruz y Souza	
Aspectos del Brasil. Rio de Janeiro	
Aspectos del Brasil. Minas	
5. [De la Revista de Letras y Ciencias Sociales de Tucumán]	24
[El mundo vuelve de nuevo los ojos a la harmoniosa Hélade]	
El teatro de Jacinto Benavente	
Juglares y trovadores	
Franz Tamayo	26
1. Horacio y el arte lírico	26
2. Proverbios	46
Arturo Borda	56
1. [Carta a Gregorio Reynolds]	56
2. Arte y poesía	59
3. Nonato Lyra	68
4. [Fragmentos de El Loco]	71
Divagaciones I, II y III	
De la miseria	
Razón y locura	
De la ausencia	
Nelly. La sinfonía de los corazones	
Zona de amor-La golondrina	
El triunfo del arte	
El demoledor	

Hilda Mundy	79
1. Absurdo de diez metros de profundidad	79
2. [De pirotecnia y bambolla]	80
Oscar Cerruto	83
1. Poesía y lenguaje	83
2. La poesía paceña en el proceso de la literatura	87
3. [Notas de Oskar Cerruto]	91
Debemos estar ya un poco de vuelta	
Posición ideológica del nuevo élan creador	
Arte nuevo, perspectiva mental	
Burla del soneto	
Keyserling y el nuevo élan creador	
4. [El escritor nace y se hace] (entrevista)	95
5. [Apuntes 1941-1976]	97
La poesía de Luis Franco	
Perduración de Ricardo Jaimes Freyre	
La gestación de Ezra Pound	
Un poema boliviano de Emily Dickinson	
Rosamel del Valle y la poesía esencial	
Manuel Bandeira, el poeta del Brasil	
El modernismo	
La mayor personalidad intelectual	
La poesía en la Biblia	
Edmundo Camargo	102
1. El retrato de mi otro yo	102
2. La poesía	104
3. [Colofón]	105
Sergio Suárez Figueroa	106
1. Occidente y oriente. Fallas y realizaciones del ser	106
2. La cultura y la comunicación con el alma	115
3. Retrato de un poeta	117
4. [De la poesía]	119
<i>De Los rostros mecánicos</i>	
<i>De Como la grave niebla del pánico</i>	
<i>De Siete umbrales descienden hasta Job</i>	
<i>De El tránsito infernal y el peregrino</i>	
Jaime Saenz	122
1. [Carta a Ricardo Bonel]	122
2. [Sobre la poesía que medita la palabra y sobre la palabra que medita la poesía]	125
3. [La música está partida en dos]	129
4. En la abadía de San Florián	132
5. [De la narrativa]	135

De Felipe Delgado	
De Tcnolencias	
De Vidas y muertes	
De Los papeles de Narciso Lima Achá	
6. [Tres entrevistas]	139
«Devoto del diablo. Jaime Saenz: místico y poeta»	
(entrevista de Suárez Figueroa)	
«Itinerario con la cosa» (entrevista de Alfonso Gumucio Dagron)	
«En torno a la obra» (entrevista de Luis H. Antezana)	
7. [De prólogos y presentaciones]	145
Prólogo a <i>Asistir el tiempo</i>	
Prólogo a <i>Extranjero en estas cuatro estaciones</i>	
Presentación de <i>Paso cerrado</i>	
Prólogo a <i>Ciudad desde la altura</i>	
Guillermo Bedregal	148
1. Pautas para la presencia de cualquier ciudad en Rimbaud	148
2. Pautas para la comprensión de la pintura de Adriázola	152
3. Edmundo Camargo o la poesía de una muerte en la vida	153
4. [En mi concepto]	154
Blanca Wiethüchter	155
1. Fragmentos de una trama	155
2. Pérez Alcalá o los melancólicos senderos del tiempo	157
3. Hacia una historia crítica de la literatura en Bolivia	159
4. [Fragmentos 1975-2003]	161
«Estructuras de lo imaginario en la obra poética de Jaime Saenz»	
«A propósito de las contra-literaturas»	
«El espacio del deseo. Lectura de <i>Morada</i> de Eduardo Mitre»	
«Poesía boliviana contemporánea»	
«Propuestas para un diálogo sobre el espacio literario boliviano»	
«Tu historia no es la más triste cuando la relato yo. A propósito de <i>De la ventana al parque</i> de Jesús Urzagasti»	
«El alquimista, Orfeo y Bufón»	
«Homenaje a Jaime Saenz»	
«Ricardo Jaimes Freyre: el hospitalario»	
«Detrás de la máscara de la divina locura»	
«Notas para una reflexión sobre las fronteras genéricas»	
Roberto Echazú	165
1. Anverso/reverso. Entrevista a Roberto Echazú	165
2. Sé que moriré siendo feliz. Diálogo con Roberto Echazú	168
3. [Tres apuntes: 1959, 1977]	170
Epígrafe de <i>Sísifo 1</i>	
Dos fragmentos de “Campero Echazú: Poeta de la tierra y el árbol”	

Jesús Urzagasti	171
1. La poesía como talismán	171
2. Acerca de los hondos motivos	173
3. De cabo a rabo	176
4. El <i>Llamo blanco</i>	180
5. [De la narrativa]	185
De <i>Tirinea</i> (1969)	
De <i>En el país del silencio</i> (1987)	
De <i>De la ventana al parque</i> (1992)	
De <i>Los tejedores de la noche</i> (1996)	
De <i>Un verano con Marina Sangabriel</i> (2001)	
De <i>El último domingo de un caminante</i> (2003)	
De <i>Un hazmerreír en aprietos</i> (2005)	
Bibliografía	193

Resultados

El volumen antológico, producto de la investigación, reúne escritos en torno a la creación poética hasta ahora dispersos en la obra de autores bolivianos del siglo XX. Congregar y desplegar estas escrituras en un solo espacio, permite mirar la poesía junto a quienes meditaron sobre su hacer durante el siglo pasado.

Diez de los doce escritores que componen el libro tienen además una sólida obra poética. La primera excepción es Hilda Mundy, quien trasciende la poesía como género, pero comprende la escritura como práctica estética. Y la segunda es Arturo Borda, quien *ha pergeñado* versos sin cifrar en ellos su potencia creadora, que más bien refleja sus formas de hacer articulado –por ejemplo– en sus apuntes sobre poesía y arte. Queda claro, entonces, que entendemos el poema como uno de los tantos trabajos de la poesía, y la poética –aunque interminable–, como el lugar donde estos trabajos constelan.

Los textos reunidos responden a un momento de escritura donde el hecho poético ya ha sucedido y desprende reflexiones de todo color y pelambre sobre su enigmático obraje. Es en tal situación donde la experiencia poética extiende sus filigranas hacia las escrituras del pensamiento, para jugarse un *saber* siempre emergente y potenciador a la vez de un *hacer*. Es por ello que, si bien algunos de los autores aquí reunidos han escrito poemas donde se materializa explícitamente una poética¹, este volumen solamente recoge los textos donde la situación de escritura parece otra a la del hacer poético, una –antecedente o remanente– donde el pensamiento desglosa los tejidos de una experiencia singular del lenguaje.

¹ Pensemos, por ejemplo, en *Siempre...* de Jaimes Freyre, *El pozo verbal* de Cerruto, *Poética* de Camargo, o *Bruckner* de Jaime Saenz.

El volumen antológico, producto de la investigación, reúne escritos en torno a la creación poética hasta ahora dispersos en la obra de autores bolivianos del siglo XX. Congregar y desplegar estas escrituras en un solo espacio, permite mirar la poesía junto a quienes meditaron sobre su hacer durante el siglo pasado.

Cabe recordar que el pensamiento poético es un pensamiento total; es decir, con capacidad de articular signos y gramáticas de cualquier campo que se le aparezca.

En cuanto al *ensamble* –de ensayos, artículos, presentaciones, fragmentos de libros, de relatos, de crónicas, cartas enteras, recortes de periódico, respuestas a entrevistas, notas y apuntes sobre poesía–, con sus distintas maneras de producción y difusión, este abre a su vez el reducto social donde escritor, crítico y lector conversan la misma lengua. El recurso íntimo a las cartas, el espacio de una entrevista y los apuntes de refilón son canales directos que abren el trabajo solitario de la creación poética a un inopinado interlocutor –cuyos ojos no siempre son de quien piensa la poesía, sino de quien nunca la ha pensado. Tal una manera de abrir la discusión del pensamiento poético hacia campos insospechados.

En su despliegue, estas cartografías proliferantes se unen, desde el gesto recopilatorio con impronta de mosaico, a proyectos de la crítica boliviana que van mapeando ciertos espacios nucleares desde donde opera la literatura en Bolivia ².

Conclusiones

Esta investigación atañe a la discusión cada vez más amplia, tanto en las esferas académicas como artísticas, sobre las articulaciones entre creación y pensamiento.

A partir de un acercamiento crítico-estético al campo de las diferentes elecciones formales en poesía y la conceptualización de la misma, la investigación sitúa sus operaciones en esta zona crítica donde se juegan y confunden las nociones de pensamiento y creación. Cabe añadir que, detenerse en las elecciones morales de la forma implica avistar múltiples maneras de pensar y obrar la poesía, por lo cual la investigación despliega un espacio crítico fecundo y multibrazo.

Por ejemplo, desde la perspectiva de la creación artística, es donde surge el problema de cómo dar forma a la obra sin traicionar el propio silencio. Un espacio, entonces, desde donde el poeta Jesús Urzagasti –parte del *corpus*– escribe: “No volveré a escribir mientras no haya conseguido lo que a mi juicio es la base para hablar con el corazón” (2021: 87). Al escribir “no volveré a escribir” en este fragmento de diario, Urzagasti sitúa la escritura (de poesía) en otro lugar que no son estas escrituras, en una elección del poeta (“mi juicio”) y en un decir de verdad (“hablar con el corazón”).

2 Nos referimos, sobre todo, a *Hacia una historia crítica de la literatura en Bolivia, Las tentaciones de San Ricardo*, la Antología de la crítica del ensayo literario en Bolivia y al proyecto sostenido de la revista *La Mariposa Mundial*.

Por tanto, al navegar una zona donde la escritura va del pensamiento a la creación poética y viceversa, la investigación explora y profundiza el encuentro cada vez más activo y articulador de crítica y creación.

Referencias

Bibliografía de los autores antologados

Ricardo Jaimes Freyre

Jaimes Freyre, R. (2016). La prosa de Jaimes Freyre (Tomo I). IIL/IEB.
— (2005). Obra poética y narrativa. Plural Editores.

Franz Tamayo

Tamayo, F. (2000). Horacio y el arte lírico. Juventud.
— (1987). Proverbios. Juventud.
— (1924). Proverbios. Artística.

Arturo Borda

Borda, A. (2014). Nonato Lyra. La Mariposa Mundial.
— (1966). El Loco (3 tomos). H. Municipalidad de La Paz.

Hilda Mundy

Mundy, H. (2017). Bambolla bambolla. La Mariposa Mundial.
— (2004). Pirotecnica. La Mariposa Mundial.

Óscar Cerruto

Cerruto, O. (2018). Artículos, crítica, apuntes. IIL/Plural Editores.
Gumucio Dagron, A. (2006). “Precisión, aluvión de poesía” [Entrevista a Óscar Cerruto]. En Provocaciones (pp. 45–71). Plural Editores.

Edmundo Camargo

Camargo, E. (2002). Obras completas. Nuevo Milenio.

Sergio Suárez Figueroa

Suárez Figueroa, S. (2014). Poesía completa. La Mariposa Mundial.
— (2002). “Retrato de un poeta”. La Mariposa Mundial, (6), 26–33.
— (1970). “Occidente y oriente. Fallas y realizaciones del ser”. Formas, (1), 35–52.
— (1968). “La cultura y la comunicación con el alma”. Signo. Cuadernos Bolivianos de Cultura, (9), 71–72.

Jaime Saenz

Entrevistas sobre Saenz

- Antezana, L. H. (2021). «En torno a la obra» [Entrevista]. En *Hacer y cuidar* (pp. 57–77). La Mariposa Mundial/Plural.
- Suárez Figueroa, S. (2013). «Devoto del diablo. Jaime Saenz: místico y poeta» [Entrevista]. *La Mariposa Mundial*, (21), 58–60.
- Gumucio Dagron, A. (2006). “Itinerario de la cosa” [Entrevista]. En *Provocaciones* (pp. 199–214). Plural Editores.

Obras de Jaime Saenz

- Saenz, J. (2010). *Tocnolencias*. Plural Editores.
- . (2008). *Los papeles de Narciso Lima-Achá*. Plural Editores.
- . (2008). *Prosa breve*. Plural Editores.
- . (2007). *Felipe Delgado*. Plural Editores.
- . (2001). «Carta a Ricardo Bonel». *La Mariposa Mundial*, (5), 7–9.
- . (1989). *La piedra imán*. Huayna Potosí.
- . (1986). *Vidas y muertes*. Huayna Potosí.

Guillermo Bedregal

- Bedregal, G. (2016). «Guillermo Bedregal opina lo siguiente». *La Mariposa Mundial*, (23/24), 131.
- . (2002). «Edmundo Camargo o la poesía de una muerte en la vida». *La Mariposa Mundial*, (7/8), 29–32.
- . (2001). «Pautas para la comprensión de la pintura de Adriázola». *La Mariposa Mundial*, (5), 24–25.
- . (1999). «Pautas para la presencia de cualquier ciudad en Rimbaud». *La Mariposa Mundial*, (1), 11–13.

Blanca Wiethüchter

- Wiethüchter, B. (2002). *Hacia una historia crítica de la literatura en Bolivia*. PIEB.
- . (2017). *Te echo de menos. Obra completa (Tomo III)*. Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.
- . (2017). *El espacio del deseo. Obra completa (Tomo IV)*. Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

Roberto Echazú

- Antezana, L. H. (2016). “Anverso/reverso: Entrevista a Roberto Echazú”. En *Poesía completa* (pp. 267–278). Biblioteca del Bicentenario de Bolivia.
- La Mariposa Mundial*. (2002). «Sé que moriré siendo feliz» [Entrevista a Roberto Echazú]. *La Mariposa Mundial*, (9), 8–14.
- Universidad Boliviana Juan Misael Saracho. (1977). *Campero Echazú: Poeta de la tierra y el árbol* (Cuadernos de Cultura, Serie B–Ensayo, Difusión No. 6).

Jesús Urzagasti

- Urzagasti, J. (2021). El llamo blanco. La Mariposa Mundial.
- . (2021). Un hazmerreír en aprietos. 3600.
- . (2013). De la ventana al parque. Ofavin.
- . (2012). El árbol de la tribu. Plural Editores.
- . (2011). Un verano con Marina Sangabriel. Gente Común.
- . (2010). Los tejedores de la noche. Lomalta.
- . (2010). Tirinea. Plural Editores.
- . (2007). En el país del silencio. Creativa.
- . (2003). El último domingo de un caminante. Ofavin.

Bibliografía de consulta

- Aristóteles. (2020). Poética. Alianza.
- Barthes, R. (2003 [1953]). El grado cero de la escritura y nuevos ensayos críticos. Siglo Veintiuno.
- Blanchot, M. (2004 [1955]). El espacio literario. Paidós.
- Benjamin, W. (2000). Obras completas (11 vols.). Abada.
- Derrida, J. (2021 [1967]). De la gramatología. Siglo Veintiuno.
- Didi-Huberman, G. (2010 [1992]). Lo que vemos, lo que nos mira. Manantial.
- . (2013). La imagen superviviente. Historia del arte y tiempo de los fantasmas según Aby Warburg. Abada.
- Foucault, M. (1996). De lenguaje y literatura. Paidós.
- Heidegger, M. (1992). Arte y poesía. Fondo de Cultura Económica.
- Paz Soldán, A. M., Wiethüchter, B., et al. (2002). Hacia una historia crítica de la literatura en Bolivia (2 tomos). PIEB.
- Souza, M. (2003). Lugares comunes del modernismo. Plural.
- Steiner, G. (2011). Gramáticas de la creación. Debolsillo.
- . (2016). La poesía del pensamiento: Del helenismo a Celan. Siruela/Fondo de Cultura Económica.
- Villena Alvarado, M. (2003). Las tentaciones de San Ricardo. Instituto de Estudios Bolivianos.
- Warburg, A. (2020). Bilderatlas Mnemosyne. Warburg Institute.